KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 317**

**Phaåm 46: TRÍ HÖÔÙNG ÐEÁN (2)**

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc Boá thí ba- la-maät-ña. Vì sao? Vì Boá thí ba-la-maät-ña roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà- taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc Boá thí ba-la-maät-ña. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc phaùp khoâng beân trong. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc phaùp khoâng beân trong. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc chaân nhö.

Vì sao? Vì chaân nhö roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc chaân nhö. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán Nieäm truï. Vì sao? Vì boán Nieäm truï roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán Nieäm truï. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Vì sao? Vì boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc Thaùnh ñeá khoå. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc Thaùnh ñeá khoå. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt

aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán Tónh löï. Vì sao? Vì boán Tónh löï roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán Tónh löï.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán Voâ löôïng. Vì sao? Vì boán Voâ löôïng roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán Voâ löôïng.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán Ñònh voâ saéc. Vì sao? Vì boán Ñònh voâ saéc roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán Ñònh voâ saéc.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc taùm Giaûi thoaùt. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc taùm Giaûi thoaùt.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc taùm Thaéng xöù. Vì sao? Vì taùm Thaéng xöù roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc taùm Thaéng xöù.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc chín Ñònh thöù ñeä. Vì sao? Vì chín Ñònh thöù ñeä roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc chín Ñònh thöù ñeä.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc möôøi Bieán xöù. Vì sao? Vì möôøi Bieán xöù roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc möôøi Bieán xöù.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc naêm loaïi maét. Vì sao? Vì naêm loaïi maét roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc naêm loaïi maét.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc saùu pheùp thaàn thoâng. Vì sao? Vì saùu pheùp thaàn thoâng roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc saùu pheùp thaàn thoâng.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni. Vì sao? Vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc taát caû phaùp moân Ñaø-

la-ni.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc möôøi löïc

cuûa Phaät. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà- taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc möôøi löïc cuûa Phaät. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vì sao? Vì boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc quaû Döï löu. Vì sao? Vì quaû Döï löu roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc quaû Döï löu. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn. Vì sao? Vì quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc quaû vò Ñoäc giaùc. Vì sao? Vì quaû vò Ñoäc giaùc roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc quaû vò Ñoäc giaùc.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc trí Nhaát thieát. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc trí Nhaát thieát. Giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Vì sao? Vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.

Naøy Thieän Hieän, giaùp muõ maø Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ mang, ñoäi, chaúng thuoäc taát caû caùc phaùp. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp roát raùo laø khoâng coù sôû höõu, do chaúng phaûi Boà-taùt, chaúng phaûi giaùp muõ neân noùi giaùp muõ kia chaúng thuoäc taát caû caùc phaùp.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân môùi coù khaû naêng mang, ñoäi giaùp muõ kieân coá nhö vaày: “Ta seõ ñoä taát caû höõu tình khieán ñeàu chöùng ñaéc Nieát-baøn roát raùo.”

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng mang, ñoäi giaùp muõ kieân coá nhö vaày: “Ta seõ ñoä taát caû höõu tình khieán ñeàu chöùng ñaéc Nieát-baøn roát raùo” thì chaúng rôi vaøo hai baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc.

Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng mang, ñoäi giaùp muõ kieân coá nhö vaày: “Ta seõ ñoä taát caû höõu tình khieán ñeàu chöùng ñaéc Nieát-baøn”, nhöng Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng coù nôi choán, khoâng coù söï dung naïp thì seõ rôi vaøo hai baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy, ñoái vôùi höõu tình chaúng taïo ñöôïc söï an laäp, phaân haïn, maø mang ñoäi giaùp muõ kieân coá nhö theá.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, oâng quaùn chieáu nghóa naøo maø noùi theá naøy: Neáu Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng mang, ñoäi giaùp muõ kieân coá nhö vaäy, tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì chaúng rôi vaøo hai baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, do vì Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng phaûi vì nhaèm ñoä thoaùt moät soá ít höõu

tình maø mang giaùp, ñoäi muõ, cuõng chaúng phaûi vì nhaèm caàu moät phaàn nhoû trí tueä maø mang giaùp ñoäi muõ. Vì sao? Baïch Theá Toân, vì Ñaïi Boà-taùt aáy nhaèm cöùu vôùt taát caû höõu tình, khieán nhaäp Nieát-baøn maø mang giaùp ñoäi muõ; Ñaïi Boà-taùt aáy chæ vì doác caàu chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí maø mang giaùp ñoäi muõ. Do nhaân duyeân naøy neân chaúng rôi vaøo baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng phaûi vì ñoä thoaùt moät soá ít höõu tình neân mang giaùp, ñoäi muõ, cuõng chaúng phaûi vì caàu moät phaàn nhoû trí tueä neân mang giaùp, ñoäi muõ, maø Ñaïi Boà-taùt aáy vì nhaèm cöùu vôùt taát caû höõu tình, khieán nhaäp Nieát-baøn neân mang giaùp ñoäi muõ; Ñaïi Boà-taùt aáy chæ vì doác caàu chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí maø mang giaùp ñoäi muõ. Do nhaân duyeân naøy Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng rôi vaøo baäc Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy raát laø saâu xa, khoâng coù chuû theå tu taäp, khoâng coù ñoái töôïng laø phaùp ñeå tu taäp, khoâng coù nôi choán tu taäp, cuõng khoâng do phaùp naøy maø ñöôïc tu taäp. Vì sao? Baïch Theá Toân, chaúng phaûi trong yù nghóa saâu xa cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña naøy, coù moät phaàn nhoû phaùp thaät coù theå ñaït ñöôïc ñeå goïi laø chuû theå tu taäp vaø ñoái töôïng laø phaùp ñöôïc tu taäp, hoaëc nôi choán tu taäp, hoaëc do phaùp naøy maø tu taäp.

Baïch Theá Toân, neáu tu taäp veà hö khoâng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, neáu tu taäp veà taát caû caùc phaùp laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, neáu tu taäp veà phaùp chaúng thaät laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, neáu tu taäp veà neûo khoâng sôû höõu laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, neáu tu taäp veà neûo khoâng nhieáp thoï laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, neáu tu taäp phaùp tröø boû laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû nhöõng gì laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû saéc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thoï, töôûng, haønh, thöùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû nhaõn xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû saéc xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû nhaõn giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû saéc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû nhaõn thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû nhaõn xuùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû ñòa giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thuûy,

hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû voâ minh laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû ngaõ laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû höõu tình, doøng sinh maïng, khaû naêng sinh khôûi, söï nuoâi döôõng, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng taïo taùc, khaû naêng thoï nhaän, söï hieåu bieát, söï nhaän thöùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû Boá thí ba-la-maät-ña laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø tu Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû phaùp khoâng beân trong laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû chaân nhö laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû boán Nieäm truï laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû Thaùnh ñeá khoå laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû boán Tónh löï laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû boán Voâ löôïng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû boán Ñònh voâ saéc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû taùm Giaûi thoaùt laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû taùm Thaéng xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû chín Ñònh thöù ñeä laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû möôøi Bieán xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; tu taäp tröø boû phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû naêm loaïi maét laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû saùu pheùp thaàn thoâng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-

ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû möôøi löïc cuûa Phaät laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp

tröø boû boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû quaû Döï löu laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû

quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû quaû vò Ñoäc giaùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baïch Theá Toân, tu taäp tröø boû trí Nhaát thieát laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi!

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû saéc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thoï, töôûng, haønh, thöùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû nhaõn xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû saéc xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû nhaõn giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû saéc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû nhaõn thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû nhaõn xuùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû ñòa giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû voâ minh laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû ngaõ laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû höõu tình, doøng sinh maïng, khaû naêng sinh khôûi, söï nuoâi döôõng, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng taïo taùc, khaû naêng thoï nhaän, söï hieåu bieát, söï nhaän thöùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû Boá thí ba-la-maät-ña laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø tu Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû phaùp khoâng beân trong laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû chaân nhö laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø tu

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû boán Nieäm truï laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû Thaùnh ñeá khoå laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû boán Tónh löï laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû boán Voâ löôïng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû boán Ñònh voâ saéc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû taùm Giaûi thoaùt laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû taùm Thaéng xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû chín Ñònh thöù ñeä laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû möôøi Bieán xöù laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; tu taäp tröø boû phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû naêm loaïi maét laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû saùu pheùp thaàn thoâng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø tu Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-

ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû möôøi löïc cuûa Phaät laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp

tröø boû boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû quaû Döï löu laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû quaû vò Ñoäc giaùc laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, tu taäp tröø boû trí Nhaát thieát laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; tu taäp tröø boû trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Luùc baáy giôø, Phaät baûo Cuï thoï Thieän Hieän:

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Tinh taán ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo An nhaãn ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi An nhaãn ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Tònh giôùi ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Tònh giôùi ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Boá thí ba-la-maät-ña saâu xa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña saâu xa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo phaùp khoâng beân trong ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà- taùt, ñoái vôùi phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo chaân nhö ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi

chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi chaân nhö chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà- taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo boán Nieäm truï ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán Nieäm truï chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo Thaùnh ñeá khoå ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo boán Tónh löï ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán Tónh löï chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo boán Voâ löôïng ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán Voâ löôïng chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo boán Ñònh voâ saéc ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán Ñònh voâ saéc chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo taùm Giaûi thoaùt ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo taùm Thaéng xöù ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng

thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi taùm Thaéng xöù chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo chín Ñònh thöù ñeä ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi chín Ñònh thöù ñeä chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo möôøi Bieán xöù ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi möôøi Bieán xöù chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo naêm loaïi maét ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi naêm loaïi maét chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo saùu pheùp thaàn thoâng ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi saùu pheùp thaàn thoâng chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo phaùp moân Tam-ma-ñòa ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo phaùp moân Ñaø-la-ni ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo möôøi löïc cuûa Phaät ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, neân nöông vaøo trí Nhaát thieát ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi trí Nhaát thieát chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neân nöông vaøo trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng ñeå nghieäm bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån. Neáu Ñaïi Boà-taùt, ñoái vôùi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng sinh chaáp tröôùc, neân bieát ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån.

Naøy Thieän Hieän, coù caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, chaúng quaùn chieáu lôøi leõ vaø söï daïy baûo cuûa keû khaùc cho laø chaân chính, quan troïng.

Naøy Thieän Hieän, coù caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, chaúng phaûi chæ tin keû khaùc maø coøn coù vieäc laøm cuûa mình.

Naøy Thieän Hieän, coù caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, chaúng bò taâm tham daãn daét, chaúng bò taâm saân daãn daét, chaúng bò taâm si

daãn daét, chaúng bò taâm kieâu maïn daãn daét, chaúng bò caùc loaïi taâm taïp nhieãm khaùc daãn daét. Naøy Thieän Hieän, coù caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña saâu xa chaúng lìa Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng lìa Tònh giôùi ba-la-maät-ña, chaúng lìa An nhaãn ba-la-maät-ña, chaúng lìa Tinh taán ba-la-maät-ña, chaúng lìa Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, coù caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån nghe giaûng noùi veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï chaúng kinh, chaúng sôï, chaúng haõi, chaúng chìm, chaúng ñaém, cuõng chaúng thoaùi boû. Ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, hoan hyû öa thích laõnh hoäi, thoï trì, ñoïc tuïng, thoâng suoát roát raùo, gaén chaët tö duy, theo ñuùng phaùp tu haønh, chöa töøng meät moûi.

Naøy Thieän Hieän, neân bieát Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån aáy, vì ñôøi tröôùc ñaõ töøng ñöôïc nghe nghóa lyù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thoï trì, ñoïc tuïng, tö duy nhö lyù. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, nhôø ñaáy, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån nghe giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö theá maø taâm hoï chaúng kinh, chaúng sôï, chaúng haõi, chaúng chìm, chaúng ñaém, cuõng chaúng thoaùi boû. Ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, hoan hyû öa thích laõnh hoäi, thoï trì, ñoïc tuïng, thoâng suoát roát raùo, gaén chaët tö duy, theo ñuùng phaùp tu haønh, chöa töøng moûi meät.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt nghe giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá maø taâm hoï chaúng kinh, chaúng sôï, chaúng haõi, chaúng chìm, chaúng ñaém, cuõng chaúng thoaùi boû thì Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy tuøy thuaän lieân tuïc, luoân höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, neân laøm nhö theá ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt aáy lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá naøo?

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp phaùp khoâng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp voâ töôùng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp voâ nguyeän ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp hö khoâng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp khoâng sôû höõu ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp khoâng sinh, khoâng dieät ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp khoâng nhieãm, khoâng tònh ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp chaân nhö ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp phaùp giôùi ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp phaùp taùnh ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp taùnh khoâng hö voïng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp taùnh chaúng ñoåi khaùc ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp taùnh bình ñaúng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp taùnh ly sinh ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp phaùp ñònh ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp phaùp truï ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp thaät teá ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp caûnh giôùi hö khoâng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp neûo khoâng taïo taùc ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp huyeãn

ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp moäng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp tieáng vang ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp aûnh töôïng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp boùng saùng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp dôïn naéng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp söï bieán hoùa ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp thaønh aûo ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt lieân tuïc tuøy thuaän, höôùng ñeán, thaâm nhaäp trí Nhaát thieát trí, ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

